

**Carta de Arnaldo Orfila a Francisco Ayala (22/04/1953)**

Abril 22-53

G/1664

Sr. Francisco Ayala,

Universidad de Puerto Rico,

Editorial Universitaria,

Rio Piedras, Puerto Rico.

Mi querido amigo:

No había contestado antes su carta del 27 de marzo, porque quería darle alguna respuesta concreta con respecto al plan de *Historia de las Ideas en Hispano América*, prologada por Leopoldo Zea y sobre la que usted también se había interesado. Desgraciadamente hasta hoy no había podido tratar con la Junta este asunto que por sus características exigía [sic] una consideración especial. Desgraciadamente por una cantidad de circunstancias la Junta no ha podido aceptar el hacerse cargo de la edición de estas obras siendo la razón principal, la de tener tantas tareas iniciadas con series distintas que exigen [sic] esfuerzos que a veces redundan en perjuicio de la labor general de la editorial. No había podido comunicarle a Zea esta resolución negativa porque ha sido adoptada esta mañana y no he podido hablar con él. Creo que ya que la Universidad de Puerto Rico estaba dispuesta a prestar su colaboración sería lo más interesante que hiciera el esfuerzo total y fueran ustedes los que tomaran a su cargo esa colección que desde luego yo considero que puede tener bastante interés para los distintos países americanos.

Pienso que sería una manera de difundir su pie editorial y además contarían con la difusión que podría prestarles la revista que han comenzado a publicar.

Con respecto a esto, debo decirle que me plantea usted un serio problema porque habíamos resuelto con carácter general no hacernos cargo de la distribución de obras ajenas y en particular de revistas, porque siempre nos han dado mal resultado y sus editores nunca quedan satisfechos de la poca labor que nosotros podemos desarrollar en este sentido. Los libreros son muy enemigos de adquirir revistas en firma y la entrega en consignación es muy arriesgada porque el resultado es que nunca se cobran las facturas en consignación. Creo que la única manera de asegurar la difusión de estas publicaciones es por el régimen de suscripciones, cosa que debieran hacer ustedes directamente desde la administración de la revista. El dato concreto que puedo darle es que *Sur* cuya difusión podría ser más fácil por el carácter literario que tiene y sus muchos años de existencia no alcanzamos a vender veinte ejemplares en todo el país. Y del *Trimestre Económico* siendo una revista de tantos años también, no colocamos más de esa cantidad en las librerías.

De todos modos para que no crea usted que es mala voluntad y con el deseo de poder prestarles alguna colaboración, pueden enviarnos una cantidad que no deberá ser mayor de treinta ejemplares para el primer número, con carácter de consignación, para hacer algún intento en las librerías de la ciudad. Con respecto a la distribución en el exterior, desde luego nos resulta totalmente imposible aceptarla.

Quedo a la espera de sus noticias y mientras tanto me complazco en saludarlo muy afectuosamente.

Arnaldo Orfila Reynal.

---

**REMITENTE:** Orfila, Arnaldo

**DESTINATARIO:** Ayala, Francisco

**DESTINO:** Universidad de Puerto Rico

**ORIGEN:** Fondo de Cultura Económica

**FICHA DESCRIPTIVA:** [Carta mecanografiada]